

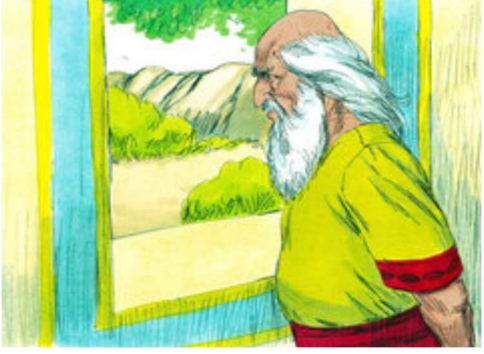


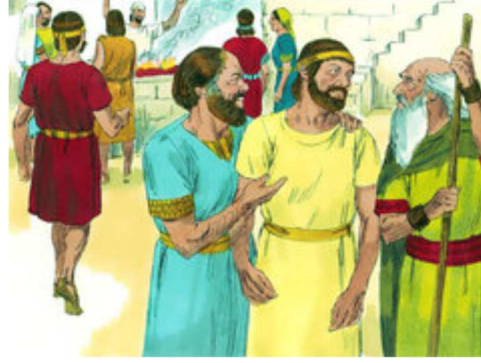


<p>I Samuel 16:1-23</p> <p>Engelse versie</p>	 <p>Free Bible images</p> <p>Samuel anoints David to be King 1 Samuel 16:1-23</p>	<p>Nederlandse vertaling</p> <p>Samuel zal David kiezen als nieuwe koning.</p>
<p>1 When King Saul disobeyed God's instructions, the Lord told the prophet Samuel He was sorry He had made Saul king. Saul lied to Samuel, insisting he had done as God had asked. Samuel told Saul, 'As you have rejected God's command He has rejected you as king.' (I Samuel 15:23). Samuel went away and never saw Saul again.</p>		<p>Toen koning Saul Gods instructies niet gehoorzaamde, zei de Heer tegen de profeet Samuël dat het hem speet dat hij Saul koning had gemaakt. Saul loog tegen Samuël en hield vol dat hij had gedaan wat God had gevraagd. Samuël zei tegen Saul: 'Omdat u Gods bevel niet hebt gevolgd, zet hij u af als koning.' (I Samuël 15:23). Samuël ging weg en zag Saul nooit meer terug.</p>
<p>2 The prophet Samuel was very sad that God had rejected Saul as king. God then told Samuel his plan for the future, 'Get some olive oil and go to Bethlehem to a man named Jesse, because I have chosen one of his sons to be king.'</p>		<p>De profeet Samuël was erg bedroefd dat God Saul als koning had verworpen. Toen vertelde God Samuël zijn plan voor de toekomst: 'Haal wat olijfolie en ga naar Bethlehem naar een man die Isai heet, want ik heb een van zijn zonen gekozen om koning te worden.'</p>
<p>3 'How can I do that?' Samuel asked. 'If Saul hears about it, he will kill me!'</p>		<p>'Hoe kan ik dat doen?' vroeg Samuël. 'Als Saul hoort, zal hij mij doden!'</p>
<p>4 The Lord replied, 'Take a calf with you and say that you are there to offer a sacrifice to the Lord. Invite Jesse to the sacrifice, and I will tell you the man I have chosen as king.' Samuel obeyed.</p>		<p>De Heer antwoordde: 'Neem een kalf met je mee en zeg dat je er bent om een offer brengen aan de Heer. Nodig Isai uit voor het offer, en ik zal je dan zeggen welke man ik heb gekozen als koning.' Samuël gehoorzaamde.</p>

5 At the sacrifice, Samuel saw Jesse's son Eliab and thought, 'This man standing must be one God has chosen.' But the Lord said to him, 'Pay no attention to how tall and handsome he is. I have rejected him, because I do not judge as people judge. They look at the outward appearance, but I look at the heart.'



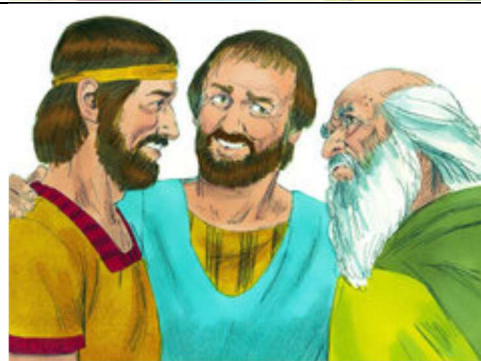
Bij het offer, zag Samuël Isai's zoon Eliab staan en dacht: 'Deze man' moet degene zijn die God heeft gekozen.' Maar de Heer zei tegen hem: 'Let niet op hoe' lang en knap is hij. Ik heb hem afgewezen, omdat ik niet oordeel zoals mensen oordelen. Zij kijken naar de buitenkant, het uiterlijk, maar Ik kijk naar de binnenkant, naar het hart.'

6 Then Jesse called his next oldest son Abinadab but Samuel said, 'No, the Lord hasn't chosen him either.'



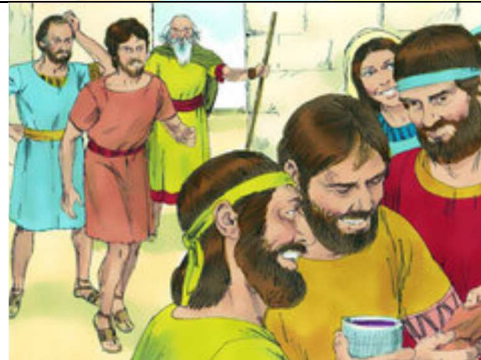
Toen riep Isai zijn volgende oudste zoon Abinadab maar Samuël zei: 'Nee, de Heer heeft hem ook niet gekozen.'

7 Jesse then brought Shammah. 'No, the Lord hasn't chosen him either,' said Samuel.



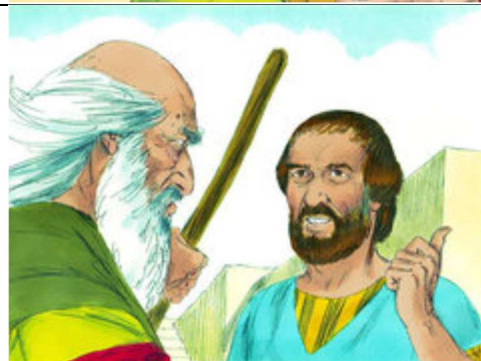
Isai bracht toen Shammah. 'Nee, de Heer' heeft hem ook niet gekozen' zei Samuël.

8 One by one, Jesse brought seven of his sons to Samuel. But Samuel said to him, 'No, the Lord hasn't chosen any of these.'



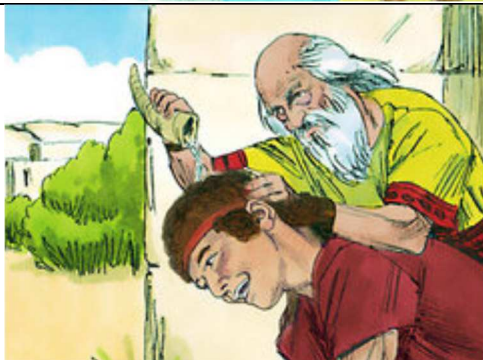

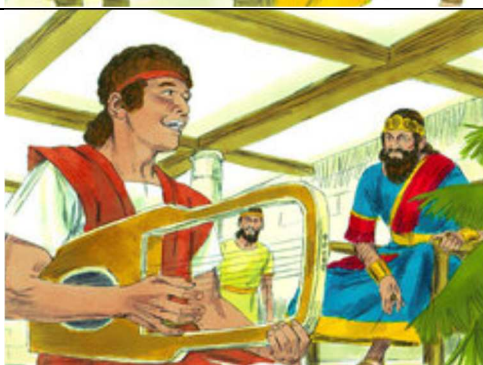


Eén voor één, bracht Isai zeven van zijn zonen bij Samuël. Maar Samuël zei tegen hem: 'Nee, de Heer heeft niet één van deze gekozen.'

9 The prophet Samuel asked Jesse, 'Do you have any more sons?'



De profeet Samuël vroeg Isai, 'Heb je nog meer zonen?'

<p>10 Jesse answered, 'There is the youngest, David, but he is out taking care of the sheep.' 'Tell him to come here,' Samuel said. 'We won't offer the sacrifice until he comes.'</p>		<p>Isaï antwoordde: 'Er is nog de jongste, David, maar hij is de schapen aan het oppassen.' 'Vertel hem om naar hier te komen,' zei Samuël 'We bieden het offer niet aan totdat hij komt.'</p>
<p>11 So Jesse sent for him. He was a handsome, healthy young man, and his eyes sparkled. The Lord said to Samuel, 'This is the one—anoint him!'</p>		<p>Dus liet Isaï hem halen. Hij was een knappe, gezonde jonge man, en zijn ogen fonkelden. De De Heer zei tegen Samuël: 'Dit is de ene - zalf' hem!'</p>
<p>12 Samuel took the olive oil and anointed David in front of his brothers. Immediately the spirit of the Lord took control of David and was with him from that day on.</p>		<p>Samuël nam de olijfolie en zalfde David voor de ogen van zijn broers. Meteen nam de geest van de Heer de controle over David en was bij hem vanaf die dag.</p>
<p>13 Meanwhile King Saul was being tormented by evil and in a bad mood. His servants said, 'Jesse has a son who plays the harp. He is a good musician and Lord is with him. When you are tormented, let him play his harp and you will be alright again.'</p>		<p>Ondertussen voelde koning Saul zich slecht en was verdrietig. Zijn dienaren zeiden: 'Isaï heeft een zoon die speelt op de harp. Hij is een goed muzikant en Heer is met hem. Wanneer jij verdrietig bent, laat hem voor jou spelen op zijn harp en dan zul jij weer blij worden.'</p>
<p>14 David served King Saul by playing his harp when the King was tormented by evil. Saul, at first, liked him very much and chose him as the man to carry his weapons.</p>		<p>David diende koning Saul door op zijn harp te spelen wanneer de koning verdrietig was. Saul vond het in het begin er leuk en koos hem als de man om zijn wapens te dragen.</p>